

451901-2026 - Състезателна процедура

Литва – Софтуерни пакети за управление на лицензи – Nuotolinio sinchroninio vertimo ir susitikimų organizavimo platformos licencijos (LITEXPO)

OJ S 124/2026 01/07/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Доставки

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Viešoji įstaiga CPO LT

Електронна поща: grazina.kasinskiene@cpo.lt

Правна категория на купувача: Публичноправна организация

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Nuotolinio sinchroninio vertimo ir susitikimų organizavimo platformos licencijos (LITEXPO)

Описание: Nuotolinio sinchroninio vertimo ir susitikimų organizavimo platformos licencijos (LITEXPO)

Идентификатор на процедурата: 2e92fb6c-575b-4cb1-abf6-832eb94ef84e

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cpv): 48218000 Софтуерни пакети за управление на лицензи

2.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Държава: Литва

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 124 700,00 EUR

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Максимален брой обособени позиции, за които един оферент може да подаде оферти: 2

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Документ за обществени поръчки

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: 3 (trys) virtualūs kambariai (virtual rooms) nuotolinio sinchroninio vertimo ir hibridinių susitikimų organizavimui

Описание: 1 pirkimo dalis – skirta hibridinių daugiakalbių susitikimų organizavimo ir nuotolinio sinchroninio vertimo platformos licencijos prenumeratos ir susijusių paslaugų įsigijimui 2027 m. Lietuvos pirmininkavimo Europos Sąjungos Taryba metu vyksiantiems renginiams

Вътрешен идентификатор: 1

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cprv): 48218000 Софтуерни пакети за управление на лицензи

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Държава: Литва

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 11 Месеци

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 60 350,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: да

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Намаление на екологичното въздействие

Описание: Nurodyta pirkimo dokumentuose

Подход за намаляване на въздействието върху околната среда: Друго

Критерии за екологосъобразна поръчка: Национални критерии за екологосъобразни обществени поръчки

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: литовски

Езици, на които документацията за обществената поръчка (или части от нея) са неофициално достъпни: литовски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=8574118>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=8574118>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: литовски

Електронен каталог: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: **Забранено**

Краен срок за получаване на оферти: 31/07/2026 09:00:00 (UTC+03:00)

източноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 3 Месеци

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 31/07/2026 09:30:00 (UTC+03:00) източноевропейско лятно време

Място: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=8574118>

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: **Не**

Електронно фактуриране: **Задължително**

Ще се използва електронно поръчване: **да**

Ще се използва електронно плащане: **да**

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vilniaus apygardos teismas

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Viešoji įstaiga CPO LT

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Viešoji įstaiga CPO LT

Организация, която получава заявленията за участие: Viešoji įstaiga CPO LT

Организация, която обработва офертите: Viešoji įstaiga CPO LT

5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: 1 (vienas) virtualus kambarys nuotolinio sinchroninio vertimo ir hibridinių susitikimų organizavimui

Описание: 2 pirkimo dalis – skirta hibridinių daugiakalbių susitikimų organizavimo ir nuotolinio sinchroninio vertimo platformos licencijos prenumeratos ir susijusių paslaugų įsigijimui tęstiniais Perkančiosios organizacijos poreikiams sutarties galiojimo laikotarpiu, įskaitant galimus ateities nacionalinius ir tarptautinius renginius, kuriems gali būti reikalingas aukšto lygio daugiakalbis hibridinių susitikimų ir sinchroninio vertimo sprendimas

Вътрешен идентификатор: 2

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: **Доставки**

Основна класификация (cpv): 48218000 Софтуерни пакети за управление на лицензи

5.1.2. Място на изпълнение

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)
Държава: **Литва**

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 37 Месеци

5.1.5. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 64 350,00 EUR

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС
Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Намаление на екологичното въздействие

Описание: Nurodyta irkimo dokumentuose

Подход за намаляване на въздействието върху околната среда: Друго

Критерии за екологосъобразна поръчка: Национални критерии за екологосъобразни
обществени поръчки

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна:
литовски

Езици, на които документацията за обществената поръчка (или части от нея) са
неофициално достъпни: литовски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=8574118>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=8574118>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: литовски

Електронен каталог: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 31/07/2026 09:00:00 (UTC+03:00)

източноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 3 Месеци

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 31/07/2026 09:30:00 (UTC+03:00) източноевропейско лятно време

Място: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=8574118>

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване
на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Vilniaus apygardos teismas
Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Viešojo įstaiga CPO LT
Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване): Viešojo įstaiga CPO LT
Организация, която получава заявленията за участие: Viešojo įstaiga CPO LT
Организация, която обработва офертите: Viešojo įstaiga CPO LT

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Viešojo įstaiga CPO LT
Регистрационен номер: 302913276
Пощенски адрес: Ukmergės g. 219-1
Град: Vilnius
Пощенски код: 07152
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)
Държава: Литва
Електронна поща: grazina.kasinskiene@cpo.lt
Телефон: +37065886094
Профил на купувача: <https://www.cpo.lt/>
Роли на тази организация:
Купувач
Централен орган за покупки, възлагащ обществени поръчки или сключващ рамкови споразумения за строителство, доставки или услуги, предназначени за други купувачи
Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет
Организация, която получава заявленията за участие
Организация, която обработва офертите
Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Vilniaus apygardos teismas
Регистрационен номер: 193312970
Пощенски адрес: Gedimino pr. 40
Град: Vilnius
Пощенски код: 01501
Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)
Държава: Литва
Електронна поща: vilniaus.apygardos@teismas.lt
Телефон: +370 70668369
Роли на тази организация:
Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: European Dynamics S.A.
Регистрационен номер: 002024901000
Отдел: European Dynamics S.A.
Град: Athens

Пощенски код: 15125

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Βόρειος Τομέας Αθηνών (EL301)

Държава: Гърция

Електронна поща: eproc-esender@eurodyn.com

Телефон: +30 2108094500

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 99ae0e77-7aee-4056-b7b7-b77e1881945c - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 29/06/2026 16:53:54 (UTC+03:00) източноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: литовски

Номер на публикуване на обявлението: 451901-2026

Номер на броя на ОВ S: 124/2026

Дата на публикуване: 01/07/2026